

DIN EN ISO 6530

ICS 13.340.10

Ersatz für
DIN EN 368:1993-01

**Schutzbekleidung –
Schutz gegen flüssige Chemikalien –
Prüfverfahren zur Bestimmung des Widerstands von Materialien gegen
die Durchdringung von Flüssigkeiten (ISO 6530:2005);
Deutsche Fassung EN ISO 6530:2005**

Protective clothing –
Protection against liquid chemicals –
Test method for resistance of materials to penetration by liquids (ISO 6530:2005);
German version EN ISO 6530:2005

Vêtements de protection –
Protection contre les produits chimiques liquides –
Méthode d'essai pour la résistance des matériaux à la pénétration par des liquides
(ISO 6530:2005);
Version allemande EN ISO 6530:2005

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Persönliche Schutzausrüstung (NPS) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2005-05-01.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 162 „Schutzkleidung einschließlich Hand- und Armschutz und Rettungswesten“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 94/SC 13 „Personal safety — Protective clothing and equipment“ erarbeitet.

Für die Deutsche Fassung ist der Arbeitsausschuss NPS 5-3 „Schutzkleidung gegen Chemikalien“ im Normenausschuss Persönliche Schutzausrüstung (NPS) verantwortlich.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 368:1993-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Europäische Norm wurde redaktionell überarbeitet und als DIN-EN-ISO-Norm herausgegeben werden;
- b) es wurde der Prüfbericht um die Angabe (f) des Siedepunkts von Flüssigkeit oder flüchtigster Verbindung erweitert;
- c) Aufnahme des Anhangs ZA.

Frühere Ausgaben

DIN 4846-1: 1965-12
DIN 4847: 1969-09
DIN 32763: 1986-09
DIN EN 368: 1993-01

Deutsche Fassung

Schutzkleidung —
Schutz gegen flüssige Chemikalien —
Prüfverfahren zur Bestimmung des Widerstands von Materialien
gegen die Durchdringung von Flüssigkeiten
(ISO 6530:2005)

Protective clothing —
Protection against liquid chemicals —
Test method for resistance of materials to penetration by
liquids
(ISO 6530:2005)

Vêtements de protection —
Protection contre les produits chimiques liquides —
Méthode d'essai pour la résistance des matériaux à la
pénétration par des liquides
(ISO 6530:2005)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 24. Dezember 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6530:2005) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 162 „Schutzkleidung einschließlich Hand- und Armschutz und Rettungswesten“, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 94 „Personal safety — Protective clothing and equipment“ erarbeitet.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 2005 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN 368:1992.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokumentes ist.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowenien, Slowakei, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	2
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Begriffe.....	5
3 Kurzbeschreibung	5
4 Verfahren	6
5 Prüfbericht.....	9
Literaturhinweise	11
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 89/686/EWG	12